

HF
3226
A352
1978/79



ANNUAL REVIEW

**PROGRAM FOR EXPORT
MARKET DEVELOPMENT
1978/79**

REVUE ANNUELLE

**PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT
DES MARCHÉS D'EXPORTATION
1978-1979**



Government
of Canada

Industry, Trade
and Commerce

Gouvernement
du Canada

Industrie
et Commerce

ANNUAL REVIEW

**PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT
1978/79**

RAPPORT ANNUEL D'APPRECIATION

**PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION
1978-1979**

**Programs Branch
Department of Industry, Trade and Commerce**

**Direction des programmes
Ministère de l'Industrie et du Commerce**

CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
Purpose of Report But du Rappo	1
Introduction Introduction	1
Description of Program Description du programme	1
Section A - Participation in Capital Projects Abroad Section A - Participation à des projets d'investissement à l'étranger	1
Section B - Market Identification or Adjustment Section B - Identification des marchés et adaptation aux marchés	2
Section C - Participation in Trade Fairs Outside Canada Section C - Participation aux foires commerciales à l'étranger	2
Section D - Incoming Foreign Buyers Section D - Acheteurs étrangers en visite au Canada	3
Section E - Export Consortia Assistance Section E - Aide aux consortiums d'exportation	3
Section S - Contributions to Non-Profit Organizations Section S - Contributions à des organisations sans but lucratif	3
Summary of Activities Résumé des activités	4
Decentralization Décentralisation	4
Future Expansion of the Program Expansion future du programme	4
Literature Documentation	5
Directives and Guidelines Directives et lignes directrices	5
Administrative Procedures Procédures administratives	5
Program Highlights Points saillants du programme	6
Sales Reported Ventes déclarées	6

CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
Program Growth	6
Développement du programme	
Benefits	6
Gains	
Direct	6
Directs	
Indirect	7
Indirects	
Distribution of Approvals by Amount	8
Répartition des demandes approuvées	
selon le montant	
Recoveries	8
Recouvrements	
Distribution by Province	8
Répartition par province	
International Activities	9
Activités internationales	
Sales Verification	9
Vérification des ventes	

TABLES
TABLEAUX

- Table 1 Summary of Operation
Tableau 1 Rapport d'exploitation
- Table 2 Number of Applications Approved by Amount, by Section for Fiscal Year 1971/72 to 1978/79 and 1978/79
Tableau 2 Nombre de demandes approuvées par montant et par section, pour les années financières 1971-1972 à 1978-1979 et pour 1978-1979
- Table 3 Number of Successful Projects, Expended and Recovered, April 1, 1971 to March 31, 1979
Tableau 3 Nombre de projets réussis, montants dépensés et sommes remboursées, du 1er avril 1971 au 31 mars 1979
- Table 4 Statement of Recoveries, from April 1, 1971 to March 31, 1979 and Fiscal Years 1977/78 and 1978/79
Tableau 4 Bilan des sommes recouvrées, du 1er avril 1971 au 31 mars 1979 et au cours des années financières 1977-1978 et 1978-1979
- Table 5 Number of Applications Received by Province, by Section for the Fiscal Years 1977/78 and 1978/79
Tableau 5 Nombre de demandes reçues par province et par section pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979
- Table 6 Total Amount Approved by Province, by Section for the Fiscal Years 1977/78 and 1978/79
Tableau 6 Total des montants approuvés par province et par section pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979
- Table 7 Amount Expended by Province, by Section for the Fiscal Years 1977/78 and 1978/79
Tableau 7 Montants dépensés par province et par section pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979
- Table 8 Reported Sales by Province, by Section for the Fiscal Years 1971/72 to 1978/79 and 1978/79
Tableau 8 Ventes déclarées par province et par section pour les années financières 1971-1972 à 1978-1979 et 1978-1979
- Table 9A Number of Applications Received by Geographic Location, by Section for the Fiscal Years 1977/78 and 1978/79
Tableaux 9A et 9B Nombre de demandes reçues par région et par section pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979
- Table 10 Reported Sales by Geographic Location, by Section for the Fiscal Years 1977/78 and 1978/79
Tableau 10 Ventes déclarées par région et par section pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979

1.0 PURPOSE OF REPORT

This report is the annual review of the Program for Export Market Development (PEMD).

2.0 INTRODUCTION

The Program for Export Market Development was started in 1971 to encourage Canadian companies to enter export markets or undertake additional export activities. By sharing the incurred costs, the Department aids in reducing the risk and uncertainty of exporting. The Crown contribution is repayable if export efforts are successful. PEMD is a dynamic program that has expanded and adapted to meet the changing needs of Canadian companies in world markets.

The program now consists of six sections that support a range of marketing techniques in most world markets.

3.0 DESCRIPTION OF PROGRAM

3.1 Section A - Participation in Capital Projects Abroad

This section provides an incentive to suppliers of Canadian goods and services to participate in major international projects such as the design and construction of power plants, hotels, airports and harbour facilities. Companies providing engineering, architectural, management and consulting services, and suppliers of equipment are eligible for cost-sharing assistance.

This assistance includes a per diem allowance for company personnel directly involved in the project both in-house and/or abroad, 50 per cent of the economy return air fare, and special or unusual costs.

1.0 BUT DU RAPPORT

Ce rapport est la revue annuelle du Programme du développement des marchés d'exportation (PEMD).

2.0 INTRODUCTION

Le Programme de développement des marchés d'exportation a été instauré en 1971 pour inciter les sociétés canadiennes à se lancer dans l'exportation ou à accroître leurs activités d'exportation. En partageant les frais engagés, le Ministère contribue à réduire les risques et l'incertitude inhérents à l'exportation. Les contributions de l'Etat sont remboursables lorsque la promotion des exportations s'avère un succès. Le PEMD est un programme dynamique qui a été développé, puis adapté afin de répondre aux besoins changeants des sociétés canadiennes sur les marchés mondiaux.

Les activités du Programme se répartissent en six sections qui, grâce à toute une gamme de techniques de commercialisation, aident les exportateurs canadiens à pénétrer les marchés étrangers.

3.0 DESCRIPTION DU PROGRAMME

3.1 Section A - Participation à des projets d'investissement à l'étranger

Cette section a pour but d'inciter les fournisseurs de biens et de services canadiens à participer à de grands projets internationaux comme la conception et la construction de centrales électriques et d'hôtels ainsi que l'aménagement d'aéroports et de ports. Les sociétés fournissent les services d'ingénierie, d'architecture, de gestion et de consultation; les fournisseurs du matériel requis sont admissibles à une aide au titre du partage des coûts.

L'aide inclut notamment une indemnité quotidienne pour le personnel de la société travaillant directement au projet sur place ou à l'étranger, le remboursement de 50 % du coût du billet d'avion aller-retour en classe économique et l'acquittement de certains frais spéciaux ou inhabituels.

3.2 Section B - Market Identification or Adjustment

This section consists of two sub sections: a) Market Identification and b) Market Adjustment.

Under sub-section a) the Department may make a contribution to costs incurred by a company in identifying and more precisely defining a potential market opportunity. Assistance under sub-section b) is for costs incurred in the adjustment and adaption of an exporter's marketing methods to unfamiliar and/or changed conditions in a foreign market. This section is applicable only outside Canada and the continental United States.

Eligible costs shared include a per diem allowance for company personnel directly involved in the project while abroad, 50 per cent of the economy return air fare and certain special or unusual costs.

3.3 Section C - Participation in Trade Fairs Outside Canada

Under this section the Department shares the costs of exhibiting in conventional trade fairs and industrial exhibitions outside Canada in which there is no official Canadian government participation. Assistance is normally available for a maximum of three participations in a particular trade fair.

Eligible costs shared include a per diem allowance for company personnel directly involved in the project, 50 per cent of the economy return air fare and 50 per cent of special or unusual costs.

3.2 Section B - Identification des marchés et adaptation aux marchés

Cette section comporte deux sous-sections: (a) Identification des marchés et (b) Adaptation aux marchés.

Dans le cadre de la sous-section (a), le Ministère peut partager les dépenses d'une société en cherchant ou en définissant plus précisément pour elle un débouché potentiel. L'aide apportée dans le cadre de la sous-section (b) a trait aux frais engagés pour adapter les méthodes de commercialisation d'un exportateur aux conditions changeantes ou à des conditions qui ne lui sont pas familières sur un marché étranger. Cette section s'adresse uniquement aux exportateurs qui font des affaires en dehors du Canada et des États-Unis.

Le Ministère verse notamment une allocation quotidienne pour la personne de la société affectée directement au projet à l'étranger, acquitte 50 % du billet d'avion aller-retour en classe économique et rembourse certains frais spéciaux ou inhabituels.

3.3 Section C - Participation aux foires commerciales à l'étranger

Dans le cadre de cette section, le Ministère partage les frais de participation aux foires commerciales conventionnelles ou à des expositions industrielles se tenant à l'étranger, auxquelles le gouvernement canadien ne participe pas officiellement; il accorde habituellement de l'aide à un maximum de trois participations à une foire commerciale.

Le Ministère verse une indemnité journalière au personnel de la société affecté directement au projet, acquitte 50 % du billet d'avion aller-retour en classe économique et rembourse 50 % des frais spéciaux ou inhabituels.

3.4 Section D - Incoming Foreign Buyers

Assistance is available under this section to bring to Canada or another approved location, non-Canadians who can influence the purchasing of export. The foreign buyer or buyers must be located outside Canada and the United States.

Eligible costs shared include a per diem allowance for the potential buyer while he or she is in approved travel status, and 50 per cent of his or her return economy air fare.

3.5 Section E - Export Consortia Assistance

Section E may provide financial assistance for the study and formation of export consortia by Canadian manufacturers (especially small and medium-sized firms). The formation of a consortium must increase the export potential of individual members by improving the group's competitive capability through beneficial economies of scale in marketing and production.

Financial assistance is available to encourage the completion of a comprehensive feasibility study and for the formation and initial operating costs of a consortium.

3.6 Section S - Contributions to Non-Profit Organizations

This section enables the Department to share in the costs incurred by non-profit organizations whose activities relate to the promotion or development of Canada's export trade. Qualified activities may include such projects as international conferences,

3.4 Section D - Acheteurs étrangers en visite au Canada

Le Ministère accorde de l'aide dans le cadre de cette section aux Canadiens qui désirent inviter au Canada ou dans un autre lieu approuvé, des étrangers qui peuvent stimuler nos exportations. L'acheteur ou les acheteurs étrangers doivent résider en dehors du Canada et des États-Unis.

Au titre du partage des coûts, le Ministère verse notamment une allocations journalière à l'acheteur potentiel tandis qu'il est en voyage officiel et acquitte 50 % de son billet d'avion aller-retour en classe économique.

3.5 Section E - Aide aux consortiums d'exportation

En vertu de la Section E, le Ministère peut apporter une aide financière aux fabricants canadiens pour la conduite d'études préliminaires et la constitution de consortiums d'exportation (particulièrement les petites et les moyennes entreprises). La formation d'un consortium doit avoir pour conséquence d'acroître le potentiel d'exportation de chacun des membres en améliorant la compétitivité du groupe, par le biais d'économies d'échelle avantageuses dans la commercialisation et la production.

L'aide financière est disponible aux fins suivantes: encourager la réalisation d'une étude préliminaire complète, favoriser la constitution d'un consortium et contribuer aux frais d'exploitation initiaux d'une telle entreprise.

3.6 Section S - Contributions à des organisations sans but lucratif

Cette section permet au Ministère de partager les dépenses engagées par des organisations sans but lucratif dont les activités ont trait à la promotion ou au développement du commerce d'exportation du Canada. Les activités admissibles comprennent notamment les conférences

export marketing studies or joining international organizations. To qualify, an organization must operate in Canada and have an organization and technical ability to carry out the project. Eligible activities must demonstrate a clear relationship to potential improved exports.

4.0 SUMMARY OF ACTIVITIES

4.1 Decentralization

Effective April 1, 1978, authority was delegated to the directors of the Department's Regional Offices to approve applications for market identification (Section B), trade fair participation (Section C), and incoming buyers (Section D), up to \$10,000 of Crown funds, for all companies in their region.

The purpose of decentralization was to improve the delivery of the program and make it more responsive to regional needs. The average approval time for the B, C and D Sections of the program was 11 weeks before decentralization and has been reduced, since decentralization, to four weeks.

In the 12 months following decentralization 1,677 applications were received compared to 959 in the same period in the previous year. This 74 per cent increase, of which more than half consisted of applications from companies which had not previously used the program, is an indication that decentralization brought the program closer to the user and encouraged him to make greater use of it (Table 5).

4.2 Future Expansion of the Program

By March 31, 1979 plans were completed for the further expansion of the PEMD program as approved by the government in

internationales, les études des marchés d'exportation ou l'adhésion à des organisations internationales. Pour être admissible, une organisation doit exploiter au Canada et posséder les aptitudes organisationnelles et techniques nécessaires pour réaliser le projet. Les activités admissibles doivent avoir un rapport direct manifeste avec l'amélioration d'exportations éventuelles.

4.0 RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS

4.1 Décentralisation

Le 1er avril 1978, les directeurs des Bureaux régionaux du ministère ont reçu l'autorisation d'approuver les demandes d'identification de marchés (Section B), de participation aux foires commerciales (Section C), et d'acheteurs étrangers (Section D) jusqu'à concurrence de \$10 000 de fonds gouvernementaux, pour toutes les compagnies dans leur région.

Le but de la décentralisation était d'améliorer la mise en oeuvre du programme et de mieux répondre aux besoins des régions. Le délai moyen pour l'approbation des demandes relevant des sections B, C et D du programme était de 11 semaines avant la décentralisation mais n'est plus désormais que de quatre semaines.

Au cours des 12 mois qui ont suivi la décentralisation, 1677 demandes ont été reçues contre 959 au cours de la même période l'année précédente. Cette hausse de 74 %, dont la moitié consiste en demandes provenant de compagnies qui n'avaient pas encore utilisé le programme, indique bien que la décentralisation a rapproché le programme de l'utilisateur et l'a encouragé à s'en servir plus souvent (tableau 5).

4.2 Expansion future du programme

Le 31 mars 1979, l'expansion future du programme PEMD approuvée par le gouvernement à l'automne 1978, fut mise au

the autumn of 1978 to meet the increasing needs of the business community, namely: to provide support for incoming buyers and market identification projects for the United States and to share the cost of developing and implementing market penetration plans to become established in a foreign market on a continuing basis. In addition export marketing activities for agricultural, fisheries and food products were consolidated in a new section R of the program. The terms and conditions for the above changes were approved effective April 1, 1979.

4.3 Literature

To keep the business community informed about the changes in the PEMD a new brochure was produced and 25,000 copies were printed and distributed during the year.

4.4 Directives and Guidelines

Due to the changes brought about by decentralization a new set of directives and guidelines for the policies and practices of the program was produced and distributed to the Industry Sector Branches and Regional Offices.

4.5 Administrative Procedures

Prior to April 1, 1978, all Section A projects required approval by the Interdepartmental Committee. A new procedure was introduced by which the chairman of the Interdepartmental Committee could approve, without reference to the committee, Section A projects involving under \$10,000 Crown funding. This has resulted in a 30 per cent reduction in the number of applications submitted to the committee, reduced the number of committee meetings, and reduced the approval time from 10 to two days.

point pour répondre aux besoins croissants du monde des affaires, à savoir: aider les acheteurs étrangers et les projets d'identification des marchés aux États-Unis et partager le coût de l'élaboration et de la mise en place de plans de pénétration des marchés afin de s'établir sur un marché étranger de façon permanente. De plus, des études de marchés d'exportation pour des produits agricoles, alimentaires et de la pêche ont été regroupées dans la nouvelle section R du programme. Les conditions des modifications susmentionnées ont été approuvées le 1er avril 1979.

4.3 Documentation

Pour bien informer le monde des affaires des modifications apportées au PEMD, 25 000 copies d'une nouvelle brochure ont été imprimées et distribuées au cours de l'année.

4.4 Directives et lignes directrices

À cause des changements découlant de la décentralisation, de nouvelles directives et lignes directrices concernant les politiques et pratiques du programme ont été produites et distribuées aux branches sectorielles de l'industrie et aux Bureaux régionaux.

4.5 Procédures administratives

Avant le 1er avril 1978, tous les projets de la Section A devaient être approuvés par le comité interministériel. Une nouvelle procédure a été établie permettant au président dudit comité d'approuver, sans passer par le comité, les projets de la Section A qui coûtent moins de \$10 000 à l'État. Cette mesure a permis de réduire le nombre de demandes soumises au comité (de 30%), le nombre de réunions du comité et les délais d'approbation (de 10 à 2 jours).

5.0 PROGRAM HIGHLIGHTS

5.1 Sales Reported

Sales reported by companies as a result of PEMD assistance increased by \$1.4 billion to a total of \$317 billion (Table 1).

5.2 Program Growth

Table 1 shows that during the past year the overall number of applications received totalled 2,694 representing an increase of 69 per cent over the previous year. As a result of this increased use of the program, approvals amounted to \$16,579,000 during the year or an increase of 47 per cent while \$7,139,000 was expended for an increase of 26 per cent over the previous year.

5.3 Benefits

5.3.1 Direct

The direct benefits derived from the program may be measured by the reported sales of \$3.7 billion (Table 1). The program is now generating \$128 in reported export sales for every dollar paid out. The 1:20 cost to sales ratio projected at the start of the program is now 1:128.

It should be noted that sales are understated for various reasons including:

- companies are only required to report sales directly attributable to the successful project for a period of three years. Continuing sales do not appear in Department Statistics;
- in the case of Sections B, C and D, companies report only sales until such time as the Crown's share is repaid;

5.0 POINTS SAILLANTS DU PROGRAMME

5.1 Ventes déclarées

Le chiffre d'affaires déclaré par les compagnies par suite de l'aide du PEMD s'est accru de \$1,4 milliard pour atteindre \$317 milliards (tableau 1).

5.2 Développement du programme

Il ressort du tableau 1 que durant l'année dernière, le nombre total de demandes reçues totalisait 2694, ce qui représente une hausse de 69 % par rapport à l'année précédente. Par suite de cette utilisation accrue du programme, les demandes approuvées ont représenté \$16 679 000 au cours de l'année ou une augmentation de 47 % tandis que \$7 139 000 ont été dépensés, ce qui représente une hausse de 76 % par rapport à l'année précédente.

5.3 Gains

5.3.1 Directs

Les gains directs découlant du programme peuvent se mesurer d'après les ventes déclarées de \$3,7 milliards (tableau 1). Le programme génère désormais \$128 en ventes à l'exportation déclarées pour chaque dollar versé. Le rapport entre le coût et les ventes de 1:20 prévu au début du programme est maintenant de 1:128.

À remarquer que les ventes sont sous-estimées pour diverses raisons:

- les compagnies n'ont qu'à déclarer les chiffres d'affaires découlant directement d'un projet fructueux sur une période de trois ans. Les ventes permanentes ne figurent pas dans les statistiques du Ministère;
- dans le cas des sections B, C et D, les compagnies ne déclarent leurs chiffres d'affaires que jusqu'à ce que la quote-part de l'Etat soit remboursée;

- companies withdraw applications or terminate agreements, if they are successful, in order to avoid making claims for which repayment is inevitable.

The program calls for repayment of the Crown contribution in the event sales result from the supported activity. Last year \$469,339 was recovered, an increase of 84 per cent over the previous year.

5.3.2 Indirect

As a result of PEMD, many Canadian companies and businesses have gained direct experience in foreign markets. This newly acquired knowledge has helped the various industry sectors improve export sales and foreign exposure and has given foreign buyers a chance to evaluate the competency of Canadian sources of supply.

In addition, the success of Canadian exporters results in additional business to sub-contractors for supplies of equipment and services. One large Canadian company of consulting engineers has calculated that each \$1 received in foreign fees results in \$3 worth of business in Canada for equipment and other services.

The fact that the program attracts to the Department many companies which have not previously exported, enables it to provide other forms of assistance in lieu of or in addition to PEMD in order to ensure that its services are put to the best use by the largest possible number of companies. As a result of the program experienced exporters are also attracted to the Department at an early stage in the project bidding cycle. As a result the Department's and government's influence may be brought to bear on the client at the appropriate time to influence the purchasing decision.

- des compagnies retirent leurs demandes ou résilient des accords, si leurs projets sont fructueux, pour éviter d'avoir à rembourser l'État.

Le programme prévoit le remboursement de la contribution de l'État lorsque les ventes résultent des activités subventionnées. L'an dernier, \$469 339 ont été recouvrés, ce qui représente un progrès de 84 % par rapport à l'année précédente.

5.3.2 Indirects

À cause du PEMD, de nombreuses sociétés canadiennes ont acquis de l'expérience en commercialisation sur les marchés étrangers. Ce nouveau savoir-faire a aidé ce grand secteur de l'industrie à améliorer ses ventes à l'exportation et à faire connaître les produits canadiens sur les marchés étrangers; il a permis à un autre acheteur étranger d'avoir l'occasion d'apprécier la compétence des sources canadiennes d'approvisionnement.

De plus, le succès remporté par les exportateurs canadiens a permis aux sous-traitants d'accroître leurs ventes de matériaux et de services. Ainsi, une grande société canadienne d'ingénieurs-conseils a calculé que pour chaque dollar reçu en honoraires étrangers, les sociétés canadiennes vendaient pour \$3 de matériaux et de services.

Parce que le programme attire au Ministère plusieurs compagnies qui n'ont jamais exporté, il peut apporter d'autres formes d'aide tenant lieu ou en plus du PEMD afin d'assurer que les services sont utilisés à bon escient par le plus grand nombre de compagnies possible. Grâce au programme, des exportateurs expérimentés s'adressent également au Ministère au début du cycle d'appels d'offre concernant le projet et, par conséquent, l'influence du Ministère et du gouvernement pourrait toucher le client au bon moment pour l'amener à acheter.

5.4 Distribution of Approvals by Amount

It can be seen from Table 2 that while the total number of applications approved increased substantially the distribution by amount approved remained virtually constant. Most of the applications approved are for under \$5,000 and it can be assumed that many of the applicant companies are small to medium sized. Table 2 also points out that the Section A activities are more costly to support but result in high recoveries (Table 3) and greater sales (Table 1).

5.5 Recoveries

The program calls for repayment of the Crown contribution where sales result. If no sales result no repayment is required. Tables 3 and 4 highlight the fact that the percentage of recoveries is improving as the program matures and greater efforts are placed in this direction. To further improve recoveries changes are to be implemented effective April 1, 1979, to extend the repayment period.

5.6 Distribution by Province

Tables 5, 6, 7 and 8 indicate by province the number of applications received, the amount approved and expended and the reported sales. As would be expected because of the concentration of industry in Ontario, Quebec and British Columbia, these provinces in descending order accounted for the greatest use of the program. Table 8 shows Ontario with 80 per cent of reported sales, largely due to success in obtaining several multi-million dollar export contracts.

5.4 Répartition des demandes approuvées selon le montant

Il ressort du tableau 2 que si le nombre total de demandes approuvées s'est sensiblement accru, la répartition selon le montant approuvé n'a virtuellement pas varié. La plupart des demandes approuvées ont une valeur inférieure à \$5000 et on peut supposer que nombre de compagnies concernées sont petites ou moyennes. Le tableau 2 révèle également que les activités de la section A coûtent plus cher mais donnent les meilleurs résultats (tableau 3) et les meilleures ventes (tableau 1).

5.5 Recouvrements

Le programme prévoit le remboursement de l'apport de l'Etat lorsque des ventes en résultent. Si aucune vente n'en découle, aucun remboursement n'est nécessaire. Les tableaux 3 et 4 soulignent que le pourcentage des remboursements s'améliore à mesure que le programme s'implante et que des efforts plus soutenus sont déployés dans ce sens. Pour améliorer davantage ces recouvrements, la période de remboursement sera prolongée à compter du 1er avril 1979.

5.6 Répartition par province

Les tableaux 5, 6, 7 et 8 indiquent, par province, le nombre de demandes reçues, les sommes approuvées et dépensées et les chiffres d'affaires déclarés. Comme on pouvait s'y attendre, à cause de la concentration des entreprises industrielles en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique, ces provinces, par ordre décroissant, ont le plus utilisé le programme. D'après le tableau 8, l'Ontario détient 80 % des ventes déclarées, largement attribuable à son succès à obtenir plusieurs contrats d'exportation de millions de dollars.

5.7 International Activities

Tables 9 and 10 show the program activity by geographical region. It is evident that during the past year Canadian exporters increased their sales efforts in Western Europe and the Far East. Since the inception of the program the Middle East has accounted for approximately 50 per cent of the total reported sales. Last year reported sales to the Middle East more than doubled over the previous year due to the winning of a billion dollar contract.

The ranking of markets of interest to Canadian exporters as expressed by the number of applications received is: Western Europe, North America, Africa, Asia and Middle East.

6.0 SALES VERIFICATION

Export sales are verified by the Department on a spot-check basis to ensure that they are correctly reported, proper accounting principles are practised, internal control systems are satisfactory and the method of record keeping is acceptable. In addition, final claims are checked to ensure that they have been examined by external auditors where required.

During the fiscal year 1978/79, export sales for 38 projects were verified compared with 64 in 1977/78 in order to meet the following objectives:

- a) to provide information that permits an assessment of the company's overall success/failure record; and
- b) to increase the awareness in the business community that PEMD makes periodic checks ensuring that sales are reported accurately and that meaningful records are maintained.

5.7 Activités internationales

Les tableaux 9 et 10 indiquent les activités du programme par région. Il est évident qu'au cours de l'année dernière, les exportateurs canadiens ont accru leurs tentatives de ventes en Europe de l'Ouest et en Extrême-Orient. Depuis la conception /du programme, le Moyen-Orient a compté pour à peu près 50 % des ventes déclarées totales. L'an dernier, les ventes déclarées au Moyen-Orient ont plus que doublé par rapport à l'année précédente en raison d'un contrat de \$1 milliard.

Le rang des marchés intéressant les exportateurs canadiens, établi par le nombre de demandes reçues, est le suivant: Europe de l'Ouest, Amérique du Nord, Afrique, Asie et Moyen-Orient.

6.0 VÉRIFICATION DES VENTES

La vérification des ventes à l'exportation est effectuée par le Ministère au moyen d'un sondage au hasard afin de s'assurer qu'elles sont correctement déclarées, que les sociétés utilisent des méthodes comptables appropriées, des systèmes de contrôle interne satisfaisants et des méthodes de tenue des livres acceptables. De plus, le personnel vérifie les réclamations finales afin de s'assurer qu'elles ont été, au besoin, examinées par des vérificateurs externes.

Au cours de l'année financière 1977-78, le Ministère a vérifié les ventes à l'exportation découlant de 64 projets, par rapport à 24 en 1976-1977, afin de satisfaire aux objectifs suivants:

- a) obtenir des renseignements permettant d'évaluer dans l'ensemble le succès ou l'échec de la société; et
- b) sensibiliser le monde des affaires au fait que le PEMD effectue des vérifications périodiques pour s'assurer que les ventes sont toutes déclarées et que les sociétés tiennent des dossiers véridiques.

Table 1
Tableau 1

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Summary of Operation

From April 1, 1971 to March 31, 1979, and for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Rapport d'exploitation

du 1er avril 1971 au 31 mars 1979, ainsi que pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979

	A	B	C	D	E	TOTAL	Percentage Change 1978/79 Over 1977/78
--	---	---	---	---	---	-------	---

Différence de pourcentage en 1978-1979
par rapport à 1977-1978

Number of Applications Received
Nombre de demandes reçues

Total/Total 1971/79	4,105	4,492	2,227	476	26	11,326	
77/78	627	517	367	75	5	1,591	
78/79	1,016	1,034	531	112	1	2,694	+69%

Amount Approved

Sommes approuvées	\$ 38,565,000	\$ 10,228,000	\$ 7,072,000	\$ 603,000	\$ 716,000	\$ 57,184,000	
Total/Total 1971/79	\$ 38,565,000	\$ 10,228,000	\$ 7,072,000	\$ 603,000	\$ 716,000	\$ 57,184,000	
77/78	\$ 8,942,000	\$ 1,238,000	\$ 830,000	\$ 101,000	\$ 140,000	\$ 11,251,000	
78/79	\$ 11,777,000	\$ 2,228,000	\$ 2,147,000	\$ 220,000	\$ 207,000	\$ 16,579,000	+47%

Amount Expended

Sommes dépensées	\$ 17,103,000	\$ 6,225,000	\$ 4,668,000	\$ 199,000	\$ 639,000	\$ 28,834,000	
Total/Total 1971/79	\$ 17,103,000	\$ 6,225,000	\$ 4,668,000	\$ 199,000	\$ 639,000	\$ 28,834,000	
77/78	\$ 3,610,000	\$ 849,000	\$ 971,000	\$ 32,000	\$ 202,000	\$ 5,664,000	
78/79	\$ 4,849,000	\$ 1,080,000	\$ 1,033,000	\$ 54,000	\$ 123,000	\$ 7,139,000	+26%

Amount Recovered

Sommes recouvrées	\$ 351,265	\$ 500,495	\$ 220,706	\$ 25,193	\$ 5,949	\$ 1,103,608	
Total/Total 1971/79	\$ 351,265	\$ 500,495	\$ 220,706	\$ 25,193	\$ 5,949	\$ 1,103,608	
77/78	\$ 100,801	\$ 84,188	\$ 63,873	\$ 6,312	-	\$ 255,174	
78/79	\$ 151,348	\$ 206,174	\$ 93,554	\$ 12,314	\$ 5,949	\$ 469,339	+84%

Reported Sales

Ventes déclarées	\$ 3,257,539,000	\$ 342,831,000	\$ 53,194,000	\$ 48,635,000	-	\$ 3,702,199,000	
Total/Total 1971/79	\$ 3,257,539,000	\$ 342,831,000	\$ 53,194,000	\$ 48,635,000	-	\$ 3,702,199,000	
77/78	\$ 1,449,014,000	\$ 144,722,000	\$ 13,451,000	\$ 4,160,000	-	\$ 1,611,347,000	
78/79	\$ 1,302,943,000	\$ 87,890,000	\$ 19,515,000	\$ 40,840,000	-	\$ 1,451,188,000	-11%

Amount Expended to Reported Sales
Montant dépensé par rapport aux ventes déclarées

1971/79	1:190	1:55	1:11	1:244	-	1:128	
1977/78	1:400	1:170	1:14	1:130	-	1:284	
1978/79	1:269	1:81	1:19	1:756	-	1:203	

Table 2
Tableau 2
PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Number of Applications Approved
from April 1, 1971 to March 31, 1979, and for the Fiscal Year 1978/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Nombre de demandes approuvées
du 1er avril 1971 au 31 mars 1979, et pour l'année financière 1978-1979

By Amount and by Section/Par montant et par section

Section	Total	Under	\$1,001	\$3,001	\$5,001	\$10,001	\$20,001	\$40,001	\$70,001	\$100,001
		\$1,000	to 3,000	to 5,000	to 10,000	to 20,000	to 40,000	to 70,000	to 100,000	and over
		Moins de	de \$1 001	de \$3 001	de \$5 001	de \$10 001	de \$20 001	de \$40 001	de \$70 001	\$100 001
			à 3 000	à 5 000	à 10 000	à 20 000	à 40 000	à 70 000	à 100 000	et plus
A										
71/79	2,660	30	376	480	746	587	284	92	29	36
78/79	618	6	77	83	160	147	83	36	12	14
B										
71/79	3,126	247	1,801	701	272	78	20	6	1	-
78/79	735	46	428	189	67	4	1	-	-	-
C										
71/79	1,657	58	720	473	316	74	12	4	-	-
78/79	502	14	194	149	118	23	2	2	-	-
D										
71/79	299	91	154	39	12	3	-	-	-	-
78/79	85	16	42	19	7	1	-	-	-	-
E										
71/79	16	-	-	1	-	3	3	4	2	2
78/79	6	-	-	1	-	-	2	2	-	1
TOTAL										
71/79	7,758	426	3,051	1,694	1,347	745	319	106	32	38
78/79	1,946	82	741	441	352	175	88	40	12	15
PERCENTAGE OF TOTAL										
POURCENTAGE DU TOTAL										
71/79	100	5.5	39.3	21.8	17.4	9.6	4.1	1.4	0.4	0.5
78/79	100	4.2	38.1	22.7	18.0	9.0	4.5	2.1	0.6	0.8

Note: 1978/79 is the first year this data extracted on F.Y. basis.

Note: 1978-79 est la première année financière pour laquelle ces données ont été extraites.

Table 3

Tableau 3

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Statement showing number of successful projects,
 amount expended on successful projects and
 recoveries made from successful projects
 from April 1, 1971 to March 31, 1979

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Bilan indiquant le nombre de projets réussis,
 les montants affectés aux projets réussis et
 les sommes remboursées à la suite de ces projets
 du 1er avril 1971 au 31 mars 1979

By Section/Par section

Section	Number of Successful Projects	Amount Expended on Successful	Amount Recovered from Successful	Per cent Recoveries to Expenditures
	Nombre de projets réussis	Montants affectés aux projets réussis	Montants recouvrés à la suite de les projets	Pourcentage des recouvrements par rapport aux dépenses
A	238	512,324	351,265	69
B	636	1,916,676	500,495	26
C	379	1,407,869	220,706	16
D	41	53,919	25,193	47
E	1	150,000	5,949	4
TOTAL	<u>1,295</u>	<u>4,040,788</u>	<u>1,103,608</u>	<u>27</u>

Table 4

Tableau 4

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Statement of Recoveries

From April 1, 1971 to March 31, 1979
and Fiscal Years 1977/78 and 1978/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Bilan des sommes recouvrées du 1er avril 1971
au 31 mars 1978 et au cours des années
financières 1977-1978 et 1978-1979

By Section by Fiscal Year/Par Section et par année financière

	Total From April 1, 1971 To March 31, 1979	April 1, 1977 To March 31, 1978 (1 year)	April 1, 1978 To March 31, 1979 (1 year)	Percentage Change 1978-1979 over 1977-1979
Section	Total du 1er avril 1971 au 31 mars 1979	du 1er avril 1977 au 31 mars 1978 (1 an)	du 1er avril 1978 au 31 mars 1979 (1 an)	Différence de pourcentage en 1978/79 par rapport à 1977/78
A	351,265	100,801	151,349	+ 50.1
B	500,495	84,188	206,174	+144.9
C	220,706	63,873	93,554	+ 46.5
D	25,193	6,312	12,314	+ 95.1
E	5,949	-	5,949	+100.0
TOTAL	<u>1,103,608</u>	<u>255,174</u>	<u>469,340</u>	<u>+ 83.9</u>

Table 5

Tableau 5

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Number of applications received
for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Nombre de demandes reçues
pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979
By Province by Section/Par province et par section

Province	A	B	C	D	E	Total	% of Total % du total
Alberta							
77/78	37	57	19	6	-	119	7.49
78/79	58	85	30	9	-	182	6.77
British Columbia Colombie-Britannique							
77/78	59	67	41	8	-	175	10.99
78/79	111	97	54	13	-	275	10.17
Manitoba							
77/78	7	13	12	3	-	35	2.19
78/79	17	44	19	6	-	86	3.19
New Brunswick Nouveau-Brunswick							
77/78	2	5	4	-	-	11	0.69
78/79	2	18	5	-	-	25	0.93
Newfoundland Terre-Neuve							
77/78	3	2	-	-	-	5	0.31
78/79	3	6	1	-	-	10	0.37
Nova Scotia Nouvelle-Écosse							
77/78	12	18	6	3	-	39	2.45
78/79	21	23	3	3	-	50	1.85
Ontario							
77/78	288	186	174	30	1	679	42.65
78/79	355	508	281	52	-	1,196	44.39
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard							
77/78	-	6	5	2	-	13	0.82
78/79	-	12	6	-	-	18	0.67
Quebec Québec							
77/78	218	146	98	23	4	489	30.72
78/79	442	224	118	28	1	813	30.18
Saskatchewan							
77/78	2	17	8	-	-	27	1.69
78/79	7	18	14	1	-	40	1.48
TOTAL							
77/78	628	517	367	75	5	1,592	100.00
78/79	<u>1,016</u>	<u>1,035</u>	<u>531</u>	<u>112</u>	<u>1</u>	<u>2,695</u>	<u>100.00</u>

Table 6
Tableau 6
PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Total Amount Approved
 for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Total des montants approuvés
 pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979

By Province by Section/Par province et par section

\$(000)

Province	A	B	C	D	E	Total	% of Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	% du total
Alberta							
77/78	565	211	91	18	-	885	7.84
78/79	619	127	61	14	-	821	4.95
British Columbia							
Colombie-Britannique							
77/78	1,025	256	155	15	-	1,451	12.85
78/79	545	142	141	35	1	864	5.21
Manitoba							
77/78	95	30	30	4	-	159	1.41
78/79	67	88	77	9	-	241	1.45
New Brunswick							
Nouveau-Brunswick							
77/78	11	16	-	-	-	27	0.24
78/79	2	26	12	-	-	40	0.24
Newfoundland							
Terre-Neuve							
77/78	42	17	-	-	-	59	0.52
78/79	34	-	1	-	-	35	0.21
Nova Scotia							
Nouvelle-Écosse							
77/78	132	41	52	3	-	228	2.02
78/79	39	47	8	6	48	148	0.89
Ontario							
77/78	3,558	462	407	31	72	4,530	40.11
78/79	5,186	1,198	1,089	94	46	7,613	45.92
Prince Edward Island							
Île-du-Prince-Édouard							
77/78	-	14	7	2	-	23	0.20
78/79	-	18	14	-	-	32	0.19
Quebec							
Québec							
77/78	3,504	193	67	31	68	3,863	34.20
78/79	5,140	554	700	61	112	6,567	39.62
Saskatchewan							
77/78	12	35	22	-	-	69	0.61
78/79	146	28	44	-	-	218	1.32
TOTAL							
77/78	8,944	1,275	831	104	140	11,294	100.00
78/79	<u>11,778</u>	<u>2,228</u>	<u>2,147</u>	<u>219</u>	<u>207</u>	<u>16,579</u>	<u>100.00</u>

<u>Table 7</u>							
<u>Tableau 7</u>							
<u>PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT</u>							
Amount Expended for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79							
<u>PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION</u>							
Montants dépensés pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979							
By Province by Section/Par province et par section							
\$(000)							
Province	A \$	B \$	C \$	D \$	E \$	Total \$	% of Total % du total
Alberta							
77/78	180	63	40	2	-	285	5.03
78/79	231	124	73	8	-	436	6.11
British Columbia							
Colombie-Britannique							
77/78	430	163	91	3	62	749	13.23
78/79	361	197	107	10	24	699	9.79
Manitoba							
77/78	8	25	27	5	-	65	1.15
78/79	20	52	47	3	-	122	1.72
New Brunswick							
Nouveau-Brunswick							
77/78	-	3	3	-	-	6	0.10
78/79	7	19	12	-	-	38	0.53
Newfoundland							
Terre-Neuve							
77/78	36	10	3	3	-	52	0.92
78/79	37	14	2	-	-	53	0.74
Nova Scotia							
Nouvelle-Écosse							
77/78	72	25	28	1	12	138	2.44
78/79	38	30	22	4	47	141	1.97
Ontario							
77/78	1,256	417	545	10	71	2,299	40.59
78/79	1,788	611	666	21	36	3,122	43.72
Prince Edward Island							
Île-du-Prince-Édouard							
77/78	-	6	-	1	-	7	0.12
78/79	-	12	11	1	-	24	0.34
Quebec							
Québec							
77/78	1,529	208	230	7	57	2,031	35.86
78/79	1,612	347	423	29	44	2,455	34.38
Saskatchewan							
77/78	-	28	4	-	-	32	0.56
78/79	2	27	20	1	-	50	0.70
TOTAL							
77/78	3,511	948	971	32	202	5,664	100.00
78/79	4,096	1,433	1,383	77	151	7,140	100.00

Table 8
Tableau 8
PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Reported Sales
from April 1, 1971 to March 31, 1979, and for the Fiscal Year 1978/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Ventes déclarées
du 1er avril 1971 au 31 mars 1979, et pour l'année financière 1978-1979

By Province by Section/Par province et par section

\$(000)

Province	A	B	C	D	E	Total	% of Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	% du total
Alberta							
71/79	19,512	6,174	1,129	38,215	-	65,030	1.76
78/79	1,582	-	168	36,482	-	38,232	2.63
British Columbia							
Colombie-Britannique							
71/79	120,034	37,346	3,451	1,934	-	162,765	4.40
78/79	27,015	14,127	519	1,399	-	43,060	2.97
Manitoba							
71/79	1,050	4,548	1,995	33	-	7,626	0.20
78/79	1,050	3,057	877	12	-	4,996	0.34
New Brunswick							
Nouveau-Brunswick							
71/79	-	1,248	1,576	-	-	2,824	0.08
78/79	-	979	-	-	-	979	0.07
Newfoundland							
Terre-Neuve							
71/79	-	-	1	-	-	1	-
78/79	-	-	1	-	-	1	-
Nova Scotia							
Nouvelle-Écosse							
71/79	112	5,165	4,500	-	-	9,777	0.26
78/79	52	2,372	3,915	-	-	6,339	0.44
Ontario							
71/79	2,713,630	220,228	24,690	4,387	-	2,962,935	80.03
78/79	1,267,168	26,968	6,390	1,213	-	1,301,739	89.70
Prince Edward Island							
Île-du-Prince-Édouard							
71/79	-	1,954	950	250	-	3,154	0.09
78/79	-	1	700	250	-	951	0.07
Quebec							
Québec							
71/79	403,036	65,566	13,669	3,816	-	486,087	13.13
78/79	-	46,072	6,359	1,484	-	53,915	3.71
Saskatchewan							
71/79	165	602	1,233	-	-	2,000	0.05
78/79	165	221	590	-	-	976	0.07
TOTAL							
71/79	3,257,539	342,831	53,194	48,635	-	3,702,199	100.00
78/79	1,297,032	93,797	19,519	40,840	-	1,451,188	100.00

Table 9A
Tableau 9A
PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Number of Applications Received
for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Nombre de demandes reçues
pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979

By Geographic Location and By Section/Par région et par section

Location Région	Section A		Section B		Section C	
	No.	%	No.	%	No.	%
Africa Afrique						
77/78	143	22.81	49	9.48	1	0.27
78/79	234	23.03	174	16.67	3	0.56
North America Amérique du Nord						
77/78	13	2.07	10	1.95	250	68.12
78/79	47	4.62	17	1.63	393	74.01
Central America Amérique centrale						
77/78	25	3.99	6	1.16	2	0.54
78/79	43	4.23	46	4.41	-	-
South America Amérique du Sud						
77/78	95	15.15	94	18.18	9	2.45
78/79	161	15.85	63	6.03	13	2.45
Caribbean Antilles						
77/78	46	7.34	22	4.25	6	1.63
78/79	81	7.97	128	12.26	2	0.38
Asia Asie						
77/78	68	10.84	66	12.76	4	1.09
78/79	152	14.96	197	18.87	3	0.56
Middle East Moyen-Orient						
77/78	138	22.01	61	11.80	3	0.82
78/79	152	14.96	166	15.90	8	1.51
Western Europe Europe de l'Ouest						
77/78	36	5.74	146	28.24	79	21.53
78/79	88	8.66	440	42.14	96	18.08
Eastern Europe and USSR Europe de l'Est et URSS						
77/78	49	7.81	14	2.71	9	2.46
78/79	54	5.31	51	4.88	6	1.13
Oceania Océanie						
77/78	7	1.12	16	3.09	4	1.09
78/79	21	2.07	134	12.84	6	1.13
World (N.E.S.) N.D.A. Monde						
77/78	7	1.12	33	6.38	-	-
78/79	[17]	[1.66]	[372]	[35.63]	1	0.19
TOTAL						
77/78	627	100.00	517	100.00	367	100.00
78/79	<u>1,016</u>	<u>100.00</u>	<u>1,044</u>	<u>100.00</u>	<u>531</u>	<u>100.00</u>

[] Redistributed
redistribué

Table 9B

Tableau 9B

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Number of Applications Received
for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Nombre de demandes reçues
pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979

By Geographic Location and By Section/Par région et par section

Location Région	Section D		Section E		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
Africa Afrique						
77/78	6	8.00	-	-	199	12.51
78/79	14	12.50	5	500.00	430	15.96
North America Amérique du Nord						
77/78	-	-	1	20.00	274	17.22
78/79	1	0.89	1	100.00	459	17.04
Central America Amérique Centrale						
77/78	3	4.00	-	-	36	2.26
78/79	7	6.25	-	-	95	3.53
South America Amérique du Sud						
77/78	13	17.33	1	20.00	212	13.32
78/79	22	19.64	-	-	259	9.61
Caribbean Antilles						
77/78	5	6.67	-	-	79	4.96
78/79	4	3.57	-	-	215	7.98
Asia Asie						
77/78	11	14.67	1	20.00	150	9.45
78/79	9	8.03	-	-	360	13.36
Middle East Moyen-Orient						
77/78	2	2.67	1	20.00	205	12.88
78/79	14	12.50	2	200.00	342	12.69
Western Europe Europe de l'Ouest						
77/78	24	32.00	-	-	285	17.91
78/79	36	32.14	2	200.00	662	24.57
Eastern Europe and USSR Europe de l'Est et URSS						
77/78	2	2.67	-	-	74	4.65
78/79	5	4.46	-	-	116	4.30
Oceania Océanie						
77/78	5	6.67	-	-	32	2.01
78/79	9	8.03	-	-	170	6.31
World (N.E.S.) N.D.A. Monde						
77/78	4	5.32	1	20.00	45	2.83
78/79	[91]	[8.01]	[91]	[900.00]	[414]	[15.35]
TOTAL						
77/78	75	100.00	5	100.00	1,591	100.00
78/79	112	100.00	1	100.00	2,694	100.00

[] Redistributed
redistribué

Table 10

Tableau 10

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT

Reported Sales
for the Fiscal Years 1977/78 and 78/79

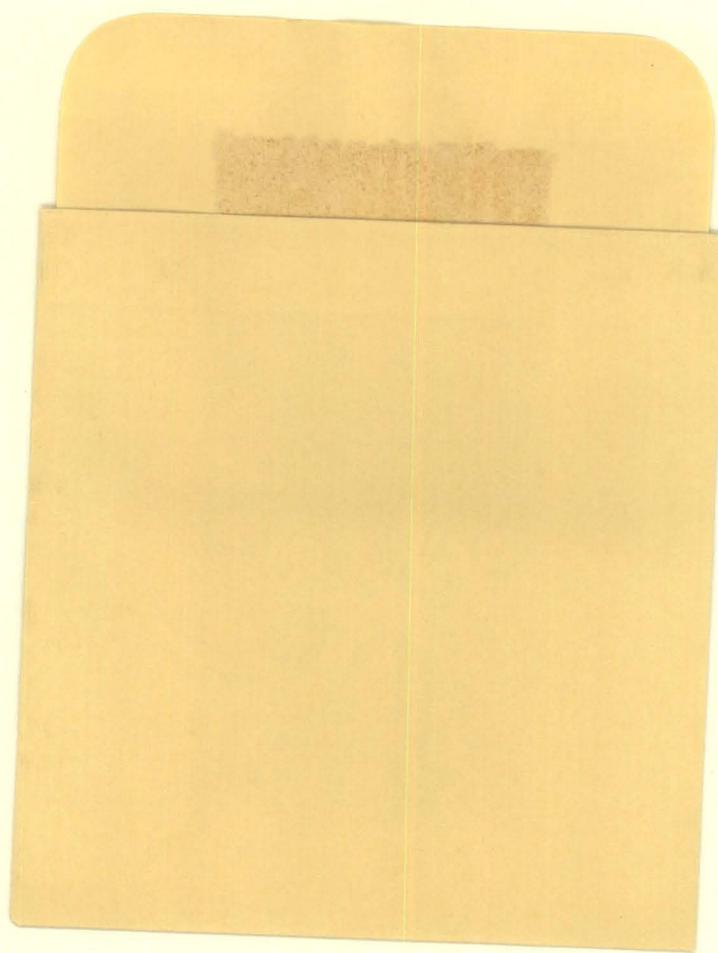
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION

Ventes déclarées
pour les années financières 1977-1978 et 1978-1979

By Geographic Location and By Section/Par région et par section

Location Région	A \$	B \$	C \$	D \$	Total \$	% of Total % du total
Africa Afrique						
77/78	49,500	103,100	551	53	153,204	9.51
78/79	494,290	1,167	-	-	495,457	34.14
North America Amérique du Nord						
77/78	295	40	6,835	-	7,170	0.45
78/79	[2,529]	3	10,404	-	7,878	0.54
Central America Amérique centrale						
77/78	23,113	82	-	-	23,195	1.44
78/79	107	134	-	-	241	0.02
South America Amérique du Sud						
77/78	689,768	5,587	1,759	86	697,200	43.29
78/79	[270,943]	36,068	95	255	[234,525]	[16.16]
Caribbean Antilles						
77/78	41,000	[6,248]	-	-	34,752	2.16
78/79	1,448	3,033	16	19	4,516	0.31
Asia Asie						
77/78	69,156	15,323	50	320	84,849	5.27
78/79	20,279	2,787	283	1,630	24,979	1.72
Middle East Moyen-Orient						
77/78	563,295	3,759	16	-	567,070	35.22
78/79	1,049,553	25,540	242	-	1,075,335	74.06
Western Europe Europe de l'Ouest						
77/78	4,268	12,693	3,870	2,651	23,482	1.46
78/79	3,911	20,570	6,958	865	32,304	2.27
Eastern Europe and USSR Europe de l'Est et URSS						
77/78	1,586	7,020	336	950	9,892	0.61
78/79	7,754	[5,388]	1,196	38,000	41,562	2.86
Oceania Océanie						
77/78	250	[1,157]	33	100	[774]	[0.05]
78/79	4,849	13,622	321	233	19,025	1.31
World (N.E.S.) N.D.A. Monde						
77/78	5,784	4,521	-	2	10,307	0.64
78/79	[5,784]	[9,646]	-	[154]	[15,584]	[1.07]
TOTAL						
77/78	1,448,015	144,720	13,450	4,162	1,610,347	100.0
78/79	1,302,935	87,890	19,515	40,848	1,451,188	100.0

[] Redistributed
redistribué



INDUSTRY CANADA/INDUSTRIE CANADA



137381

